

REA 100.0 PLUS

STIHL



2 - 25	Instruction Manual
25 - 50	Manual de instrucciones
50 - 72	Skötselansvisning
72 - 94	Käyttöohje
95 - 117	Betjeningsvejledning
117 - 139	Bruksanvisning
139 - 162	Návod k použití
162 - 187	Használati utasítás
187 - 213	Instruções de serviço
213 - 239	Инструкция по эксплуатации
239 - 264	Instrukcja użytkowania
264 - 291	Ръководство за употреба
291 - 316	Instrucțiuni de utilizare



26 Addresses

www.stihl.com

Índice

1	Prólogo.....	25
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....	25
3	Sinopsis.....	26
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....	28
5	Hidrolimpiadora de alta presión lista para su uso.....	35
6	Cargar el acumulador y LEDs.....	36
7	Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.....	36
8	Ensamblar hidrolimpiadoras de alta presión.....	37
9	Conectar a una fuente de agua.....	38
10	Colocar y sacar el acumulador.....	39
11	Conectar y desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.....	40
12	Comprobar la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador.....	40
13	Trabajar con la hidrolimpiadora de alta presión.....	41
14	Después del trabajo.....	42
15	Transporte.....	43
16	Almacenamiento.....	43
17	Limpiar.....	44
18	Mantenimiento.....	45
19	Reparación.....	45
20	Subsanar las perturbaciones.....	45
21	Datos técnicos.....	47
22	Piezas de repuesto y accesorios.....	48
23	Gestión de residuos.....	49
24	Declaración de conformidad UE.....	49
25	Declaración de conformidad UKCA.....	49
26	Direcciones.....	50

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones

competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación vigente

Rigen las normas de seguridad locales.

- ▶ Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
 - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP
 - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets
 - Manual de instrucciones y embalaje del accesorio empleado
 - Manual de instrucciones y embalaje del detergente utilizado

Encontrará más información sobre STIHL connected, los productos compatibles y las preguntas frecuentes en www.connect.stihl.com o en un distribuidor especializado STIHL.

La marca verbal y el símbolo (logotipos) de Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca en palabra o imagen por parte de STIHL tiene lugar bajo licencia.

Los acumuladores con  están equipados con una interfaz inalámbrica Bluetooth®. Deben res-

petarse las restricciones de funcionamiento locales (por ejemplo, en aviones u hospitales).

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.



ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

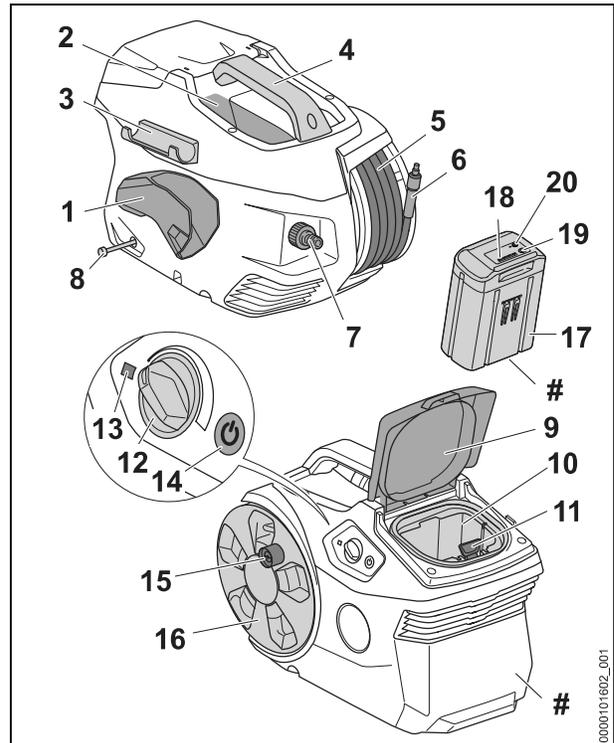
2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Hidrolimpiadora de alta presión y acumulador



- 1 Soporte**
El soporte sirve para guardar la pistola de proyección.
- 2 Compartimento**
El compartimento sirve para guardar las toberas suministradas.
- 3 Soporte**
El soporte sirve para guardar el tubo de proyección.
- 4 Empuñadura**
La empuñadura sirve para llevar la hidrolimpiadora de alta presión.
- 5 Manguera de alta presión**
La manguera de alta presión conduce el agua desde la bomba de alta presión a la pistola de proyección.
- 6 Racor**
El racor conecta la manguera de alta presión con la pistola de proyección.
- 7 Racor**
El racor sirve para conectar la manguera de agua.
- 8 Tubo flexible del detergente**
El tubo flexible del detergente sirve para aspirar el detergente.

9 Tapa

La tapa cubre la cavidad para el acumulador.

10 Cavidad para el acumulador

La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

11 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

12 Regulador giratorio

El regulador giratorio sirve para ajustar la presión de trabajo y la cantidad de agua.

13 LED

El LED indica el estado de la hidrolimpiadora de alta presión.

14 Pulsador

El pulsador sirve para conectar y desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.

15 Manivela

La manivela sirve para girar el tambor de la manguera.

16 Tambor para la manguera

El tambor para la manguera sirve para enrollar la manguera de alta presión.

17 Acumulador

El acumulador suministra la energía a la hidrolimpiadora de alta presión.

18 LEDs

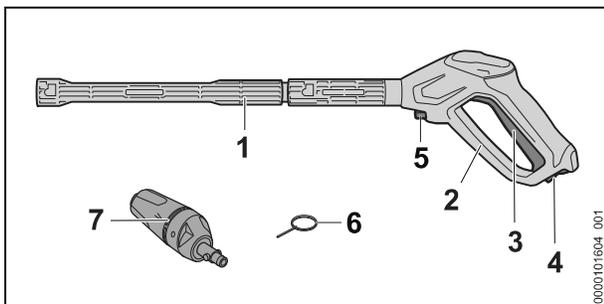
Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

19 Pulsador

El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este sirve para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

20 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con )

El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

Rótulo de potencia con número de máquina**3.2 Equipo de proyección****1 Tubo de proyección**

El tubo de proyección conecta la pistola de proyección con la tobera.

2 Pistola de proyección

La pistola de proyección sirve para sujetar y guiar el dispositivo de proyección.

3 Palanca

La palanca abre y cierra la válvula en la pistola de proyección. La palanca inicia y detiene el chorro de agua.

4 Bloqueo de seguridad

El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca.

5 Palanca de bloqueo

La palanca de bloqueo mantiene el racor en la pistola de proyección.

6 Aguja de limpiar

La aguja de limpiar sirve para limpiar las toberas.

7 Tobera 3-en-1

La tobera 3-en-1 se compone de una tobera de chorro plano, una tobera de rotor y una tobera pulverizadora, a la cual se le puede añadir detergente.

3.3 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en la hidrolimpiadora de alta presión, en el equipo de proyección y en el acumulador y significan lo siguiente:



En esta posición, el bloqueo de seguridad desbloquea la palanca.



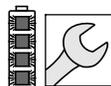
En esta posición, el bloqueo de seguridad bloquea la palanca.



Este producto se utiliza con un acumulador de STIHL. Los acumuladores admisibles se indican en este manual de instrucciones.



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LEDs parpadean en rojo. Hay una avería en el acumulador.



Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer que las emisiones sonoras de los productos sean comparables.



Este acumulador se carga con un cargador STIHL. Los cargadores autorizados se han relacionado en estas indicaciones de seguridad.

 El acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth® y se puede conectar a la app de STIHL connected.

 El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.

 No echar este producto a la basura doméstica.

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL originales y los accesorios originales STIHL.

4 Indicaciones relativas a la seguridad

4.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en la hidrolimpiadora de alta presión o en el acumulador significan lo siguiente:

 Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.

 Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.

 Utilizar gafas protectoras.

 – No dirigir el chorro de agua hacia personas o animales.
– No dirigir el chorro de agua a instalaciones eléctricas, conexiones eléctricas, enchufes o cables de corriente.
– No dirigir el chorro de agua hacia aparatos eléctricos o la hidrolimpiadora de alta presión.

 No conectar la hidrolimpiadora de alta presión directamente a la red de agua potable.

 Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.

 No utilizar, transportar ni guardar la hidrolimpiadora de alta presión a temperaturas inferiores a 0° C.

 Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen

trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.

4.2 Uso previsto

La hidrolimpiadora de alta presión STIHL REA 100.0 PLUS sirve para la limpieza de, por ejemplo, vehículos, remolques, terrazas, caminos y fachadas.

La hidrolimpiadora de alta presión no es adecuada para el uso industrial.

La hidrolimpiadora de alta presión se puede utilizar bajo la lluvia.

La hidrolimpiadora de alta presión recibe energía de un acumulador STIHL AP.

El acumulador con  permite, en combinación con la app de STIHL connected, la personalización y la transmisión de información al acumulador en base a la tecnología de Bluetooth®.

⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores que no han sido autorizados por STIHL para la hidrolimpiadora pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Utilizar la hidrolimpiadora con un acumulador STIHL AP.
- Si la hidrolimpiadora de alta presión o el acumulador no se utilizan de la forma prevista, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Utilizar la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Utilizar la hidrolimpiadora de alta presión tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Utilizar el acumulador tal como se describe en este manual de instrucciones, en la aplicación STIHL connected y en www://connect.stihl.com/.

La hidrolimpiadora de alta presión STIHL REA 100.0 PLUS no es adecuada para las siguientes aplicaciones:

- Limpieza de cemento a base de amianto y superficies similares

- Limpieza de superficies que están pintadas o lacadas con pinturas que contienen plomo
- Limpieza de superficies que entran en contacto con alimentos
- Limpieza de la propia hidrolimpiadora de alta presión

4.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros de la hidrolimpiadora de alta presión y del acumulador. El usuario u otras personas pueden resultar gravemente heridos o morir.



- ▶ Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.

- ▶ En caso de prestar la hidrolimpiadora de alta presión o el acumulador a otra persona: entregarle también el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
 - El usuario está descansado.
- Esta máquina y el acumulador no los deberán utilizar personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia o conocimientos.
- El usuario puede identificar o calcular los peligros de la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador.
- El usuario es mayor de edad o se está formando profesionalmente bajo tutela en el marco de las normativas nacionales.
- El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada

antes de trabajar por primera vez con la hidrolimpiadora de alta presión.

- El usuario no está bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo se pueden lanzar hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede lesionarse.



- ▶ Ponerse gafas protectoras ajustadas. Las gafas protectoras apropiadas están testadas según la norma EN 166 o según preceptos nacionales y se pueden adquirir en el comercio con la correspondiente marcación.
- ▶ Ponerse una prenda ceñida de manga larga y pantalones largos.
- Durante el trabajo se pueden formar aerosoles. Los aerosoles inhalados pueden dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ Se debe llevar a cabo una evaluación de riesgo en función de la superficie a limpiar y su entorno.
 - ▶ En caso de que la evaluación de riesgo establezca que se forman aerosoles: llevar una máscara respiratoria de la clase de protección FFP2 o una clase de protección similar.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.
 - ▶ Llevar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

4.5 Sector de trabajo y entorno

4.5.1 Hidrolimpiadora de alta presión

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros de las hidrolimpiadoras de alta presión y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves y daños materiales.
 - ▶ Las personas no implicadas, los niños y los animales

deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.

- ▶ No dejar la hidrolimpiadora de alta presión sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con la hidrolimpiadora de alta presión.
- Los componentes eléctricos de la hidrolimpiadora de alta presión pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos, las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.5.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
 - ▶ Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
 - ▶ No dejar el acumulador sin vigilancia.
 - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger el acumulador del calor y el fuego.
- ▶ No tirar los acumuladores al fuego.

- ▶ No cargar, utilizar ni guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas,  21.3.



- ▶ No sumergir el acumulador en líquidos.
- ▶ Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
- ▶ No someter el acumulador a alta presión.
- ▶ No someter el acumulador a microondas.

- ▶ Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

4.6 Estado seguro

4.6.1 Hidrolimpiadora de alta presión

La hidrolimpiadora de alta presión se encuentra en un estado seguro si se cumplen estas condiciones:

- La hidrolimpiadora de alta presión no está dañada.
- La tapa está cerrada e intacta.
- La manguera de alta presión, la empuñadura, los acoplamientos y el equipo de proyección no están dañados.
- El equipo de proyección está montado correctamente.
- La hidrolimpiadora de alta presión está limpia.
- El equipo de proyección está limpio.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Se han montado accesorios originales STIHL para esta hidrolimpiadora de alta presión.
- Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
 - ▶ Trabajar con una hidrolimpiadora de alta presión que no esté defectuosa.
 - ▶ Trabajar con una manguera de alta presión no dañada, acoplamientos no dañados y un equipo de proyección no dañado.
 - ▶ Montar el equipo de proyección tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Si la hidrolimpiadora de alta presión está sucia: limpiarla y dejarla secar.
 - ▶ Si el equipo de proyección está sucio: limpiarlo.
 - ▶ Si la cavidad para el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar.
 - ▶ No modificar la hidrolimpiadora de alta presión.
 - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con la hidrolimpiadora de alta presión.
 - ▶ Montar accesorios originales STIHL para esta hidrolimpiadora de alta presión.
 - ▶ Montar los accesorios, tal y como se especifica en este manual de instrucciones o en

el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.

- ▶ No introducir objetos en las aberturas de la hidrolimpiadora de alta presión.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.2 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no se ha modificado.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
 - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
 - ▶ Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
 - ▶ No asir el acumulador con las manos húmedas.
 - ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar,  21.4.
 - ▶ No modificar el acumulador.
 - ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
 - ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
 - ▶ No abrir el acumulador.
 - ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
 - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
 - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.

- ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
- ▶ Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

4.7 Trabajos

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El operario puede tropezar, caerse y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
 - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes, no trabajar con la hidrolimpiadora de alta presión.
 - ▶ Solo una persona debe utilizar la hidrolimpiadora de alta presión.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
 - ▶ Si se perciben signos de cansancio, hacer una pausa.
- En el caso de que la hidrolimpiadora de alta presión cambie o se comporte de forma inusual durante el trabajo, la hidrolimpiadora de alta presión se puede encontrar en un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Finalizar el trabajo, quitar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
 - ▶ La hidrolimpiadora de alta presión solo debe funcionar colocada en vertical.
 - ▶ No se debe cubrir la hidrolimpiadora de alta presión para proporcionar un intercambio adecuado de aire de refrigeración.
- Cuando se libera la palanca de la pistola de proyección, se desconecta automáticamente la bomba de alta presión y ya no fluye agua de la tobera. La hidrolimpiadora de alta presión está encendida en modo de espera y sigue conectada. En caso de que se presione la palanca de la pistola de proyección, la bomba de alta presión se vuelve a conectar automáticamente y el agua fluye de la tobera. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Cuando no se esté trabajando: bloquear la palanca de la pistola de proyección.



► Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.

- Sacar el acumulador.
- El agua se puede congelar en la superficie a limpiar y en los componentes de la hidrolimpiadora de alta presión a temperaturas inferiores a 0 °C. El operario puede tropezar, caerse o sufrir lesiones graves. Se pueden producir daños materiales.
 - No utilizar la hidrolimpiadora de alta presión a temperaturas inferiores a 0 °C.
- En el caso de tirar de la manguera de alta presión o de la manguera de agua, la hidrolimpiadora de alta presión se puede mover y caerse. Se pueden producir daños materiales.
 - No tirar de la manguera de alta presión ni de la manguera de agua.
- En caso de que la hidrolimpiadora de alta presión esté sobre una superficie inclinada, desigual o no fijada, se puede mover y caerse. Se pueden producir daños materiales.
 - Colocar la hidrolimpiadora de alta presión sobre una superficie horizontal, llana y firme.
- En caso de que se trabaje en altura, la hidrolimpiadora de alta presión o el equipo de proyección puede caerse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - Utilizar una plataforma elevadora o una estructura segura.
 - No poner la hidrolimpiadora de alta presión sobre una plataforma elevadora o una estructura.
 - En caso de que el alcance de la manguera de alta presión no sea suficiente, alargar la manguera de alta presión con una prolongación de manguera de alta presión.
 - Asegurar el equipo de proyección para que no caiga.
- El chorro de agua puede soltar fibras de amianto de las superficies. Las fibras de amianto al secarse se pueden distribuir en el aire y respirarse. Inhalar fibras de amianto puede perjudicar la salud.
 - No limpiar superficies que contengan amianto.
- El chorro de agua puede limpiar aceite de vehículos y máquinas. El agua con contenido en aceite puede entrar en la tierra, en el agua o en las canalizaciones. Se pone en peligro el medio ambiente.
 - Limpiar los vehículos o las máquinas solo en el lugar con un separador de aceite en el desagüe.

- El chorro de agua, en combinación con pintura con plomo, puede formar aerosoles y agua que contengan plomo. Los aerosoles y el agua con contenido de plomo pueden penetrar en la tierra, en aguas estancadas o en la canalización. Los aerosoles inhalados pueden dañar la salud y provocar reacciones alérgicas. Se pone en peligro el medio ambiente.
 - No limpiar superficies pintadas con pintura que contiene plomo o superficies lacadas.
- El chorro de agua puede dañar superficies sensibles. Se pueden producir daños materiales.
 - No limpiar las superficies sensibles con la tobera de rotor.
 - Limpiar las superficies sensibles de goma, tejido, madera y materiales similares con menor presión de trabajo y mayor distancia.
- En caso de que la tobera 3-en-1 se sumerja en agua sucia durante el trabajo y se ponga en funcionamiento, se puede dañar esta tobera 3-en-1.
 - No trabajar con la tobera 3-en-1 empleando agua sucia.
 - En el caso de lavar un depósito, vaciarlo y dejar fluir el agua durante la limpieza.
- Los fluidos fácilmente inflamables y explosivos aspirados pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
 - No aspirar o aplicar líquidos fácilmente inflamables o explosivos.
- Los fluidos tóxicos, irritantes o corrosivos pueden perjudicar la salud y dañar los componentes de la hidrolimpiadora de alta presión. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
 - No aspirar o aplicar líquidos tóxicos, irritantes o corrosivos.
- El fuerte chorro de agua puede lesionar gravemente a personas y animales y producir daños materiales.



► No dirigir el chorro de agua hacia personas o animales.

- No dirigir el chorro de agua hacia lugares poco visibles.
- No limpiar la ropa mientras se lleva puesta.
- No limpiar los zapatos mientras se llevan puestos.
- En caso de que entren en contacto con el agua los equipos eléctricos, las conexiones eléctricas, tomas de corriente y cables conductores de corriente, se puede producir una

descarga eléctrica. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.



- ▶ No dirigir el chorro de agua a instalaciones eléctricas, conexiones eléctricas, enchufes o cables de corriente.
- En caso de que los aparatos eléctricos entren en contacto con agua, se puede producir una descarga eléctrica. El usuario puede sufrir lesiones graves o morir y pueden producirse daños materiales.



- ▶ No dirigir el chorro de agua hacia aparatos eléctricos.
- ▶ Los aparatos eléctricos deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.
- El chorro de agua puede dañar la hidrolimpiadora. Se pueden producir daños materiales.



- ▶ No dirigir el chorro de agua hacia la hidrolimpiadora.
- Una manguera de alta presión tendida de forma errónea puede dañarse. Debido a los daños, el agua a alta presión se puede escapar sin control hacia el entorno. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No dirigir el chorro de agua a la manguera de alta presión.
 - ▶ Tender la manguera de alta presión, de manera que no esté tensa ni enredada.
 - ▶ Tender la manguera de alta presión, de manera que no se dañe, se pliegue o se aplaste o roce.
 - ▶ Proteger la manguera de alta presión del calor, aceite y productos químicos.
- Una manguera de agua erróneamente tendida se puede dañar, pudiendo hacer tropezar a personas con la misma. Las personas pueden sufrir lesiones y la manguera de agua se puede dañar.
 - ▶ No dirigir el chorro de agua a la manguera de agua.
 - ▶ Tender la manguera de agua y señalarla de manera que las personas no puedan tropezar con ella.
 - ▶ Tender la manguera de agua de manera que no esté tensa ni enredada.
 - ▶ Tender la manguera de agua de manera que no se dañe, se pliegue o se aplaste o roce.

- ▶ Proteger la manguera de agua del calor, el aceite y los productos químicos.
- El chorro de agua fuerte provoca fuerzas de reacción. Debido a las fuerzas de reacción que se generan, el usuario puede perder el control sobre el equipo de proyección. El usuario puede sufrir lesiones graves y pueden producirse daños materiales.
 - ▶ Sujetar la pistola de proyección con ambas manos.
 - ▶ Trabajar tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

4.8 Detergente

⚠ ADVERTENCIA

- En caso de que el detergente entre en contacto con la piel o los ojos, estos se pueden irritar.
 - ▶ Tener en cuenta las instrucciones de uso del detergente.
 - ▶ Evitar el contacto con detergentes.
 - ▶ Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Los agente de limpieza erróneos o no adecuados pueden dañar la hidrolimpiadora de alta presión o la superficie del objeto a limpiar o el objeto.
 - ▶ STIHL recomienda emplear detergentes originales de STIHL.
 - ▶ Tener en cuenta las instrucciones de uso del detergente.
 - ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.9 Conectar el agua

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando se libere la palanca de la pistola de proyección habrá golpe de retroceso en la manguera de agua. Con un golpe de retroceso el agua sucia puede volver a la red de agua potable. El agua potable podría contaminarse.
 - ▶ No conectar la hidrolimpiadora de alta presión directamente a la red de agua potable.
- ▶ Tener en cuenta las indicaciones de la empresa suministradora de agua. En caso necesario, utilizar una separación del sistema reglamentario (p. ej., un dispositivo



antirretorno) en la conexión a la red de agua potable.

- El agua sucia o con contenido en arena puede dañar a los componentes de la hidrolimpiadora de alta presión.
 - ▶ Utilizar agua limpia.
 - ▶ En caso de que se utilice agua sucia o con contenido en arena, utilizar la hidrolimpiadora de alta presión con un filtro de agua.
- En caso de que se utilice la hidrolimpiadora de alta presión con muy poca agua, los componentes de la hidrolimpiadora se pueden dañar.
 - ▶ Girar completamente el grifo de agua.
 - ▶ Asegurar que la hidrolimpiadora de alta presión contenga suficiente agua,  21.1.

4.10 Transporte

4.10.1 Hidrolimpiadora de alta presión

ADVERTENCIA

- Durante el transporte, la hidrolimpiadora de alta presión puede volcarse o moverse. Las personas pueden resultar heridas y pueden producirse daños materiales.
 - ▶ Bloquear la palanca de la pistola de proyección.



- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Asegurar la hidrolimpiadora con cinturones tensores, correas o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

- Con temperaturas inferiores a 0 °C, se puede congelar el agua en los componentes de la hidrolimpiadora de alta presión. La hidrolimpiadora de alta presión se puede dañar.
 - ▶ Vaciar la manguera de alta presión y el equipo de proyección.



- ▶ Si no se puede transportar la hidrolimpiadora de alta presión a prueba de heladas: protegerla con un anticongelante en base a glicol.

4.10.2 Acumulador

ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No transportar un acumulador dañado.

- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
 - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

4.11 Almacenamiento

4.11.1 Hidrolimpiadora de alta presión

ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros de la hidrolimpiadora de alta presión. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Bloquear la palanca de la pistola de proyección.



- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar la hidrolimpiadora de alta presión fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos de la hidrolimpiadora de alta presión y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. La hidrolimpiadora de alta presión se puede dañar.



- ▶ Sacar el acumulador.

- ▶ Guardar la hidrolimpiadora de alta presión limpia y seca.

- Con temperaturas inferiores a 0 °C, se puede congelar el agua en los componentes de la hidrolimpiadora de alta presión. La hidrolimpiadora de alta presión se puede dañar.
 - ▶ Vaciar la manguera de alta presión y el equipo de proyección.



- ▶ Si no se puede guardar la hidrolimpiadora de alta presión a prueba de heladas: protegerla con un anticongelante con base de glicol.

4.11.2 Acumulador

ADVERTENCIA

- Los niños no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.

- ▶ Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse de forma irreparable.
 - ▶ Guardar el acumulador limpio y seco.
 - ▶ Guardar el acumulador en un espacio cerrado.
 - ▶ Guardar el acumulador separado de la hidrolimpiadora.
 - ▶ Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - ▶ No guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas,  21.3.

4.12 Limpieza, mantenimiento y reparación

ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar la hidrolimpiadora de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Bloquear la palanca de la pistola de proyección.
 - ▶ Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.
 
 - ▶ Sacar el acumulador.
 
- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua u objetos puntiagudos pueden dañar la hidrolimpiadora de alta presión o el acumulador. En el caso de que no se limpie correctamente la hidrolimpiadora o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Limpiar la hidrolimpiadora y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento de la hidrolimpiadora o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las per-

sonas pueden resultar gravemente heridas o morir.

- ▶ No realizar uno mismo el mantenimiento o la reparación de la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador.
- ▶ Si hay que realizar el mantenimiento o la reparación de la hidrolimpiadora o el acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Hidrolimpiadora de alta presión lista para su uso

5.1 Preparar la hidrolimpiadora de alta presión para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
 - Hidrolimpiadora de alta presión, manguera de alta presión y acoplamiento de la manguera,  4.6.1.
 - Acumulador,  4.6.2.
- ▶ Comprobar el acumulador,  12.2.
- ▶ Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▶ Limpiar la hidrolimpiadora de alta presión,  17.
- ▶ Si se usa un filtro de agua: comprobar si el filtro de agua tiene suciedad y limpiarlo en caso de que esté sucio,  17.5.
- ▶ Emplazar la hidrolimpiadora de alta presión sobre una base estable y llana y asegurarla para que no se vuelque ni se deslice.
- ▶ Desenrollar la manguera de alta presión completamente del tambor de la misma,  13.2.
- ▶ Acoplar la pistola de proyección,  8.2.1.
- ▶ Montar el tubo de proyección,  8.3.1.
- ▶ Si se utiliza una tobera: montar dicha tobera,  8.4.1.
- ▶ Si se usa detergente: trabajar con detergente,  13.6.
- ▶ Empalmar el agua,  9.
- ▶ Comprobar los elementos de mando,  12.1.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar la hidrolimpiadora de alta presión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5.2 Conectar el acumulador con una interfaz inalámbrica Bluetooth® a la app de STIHL connected

- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el terminal móvil.
- ▶ Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador,  7.1.
- ▶ Descargar la aplicación de STIHL connected de la app de Store en el terminal móvil y crear una cuenta.
- ▶ Abrir la aplicación STIHL connected y registrarse.
- ▶ Añadir el acumulador a la aplicación de STIHL connected y seguir las instrucciones en la pantalla.

Las posibilidades de contacto y otras informaciones se pueden encontrar en <https://support.stihl.com> o en la aplicación STIHL connected.

La aplicación STIHL connected está disponible en función del mercado.

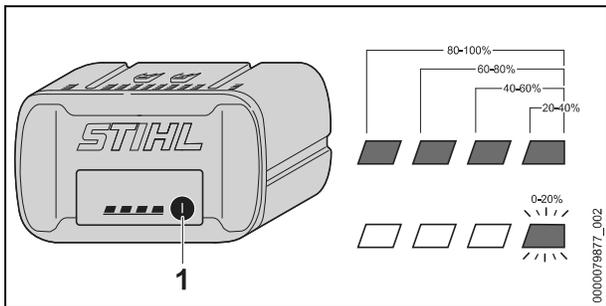
6 Cargar el acumulador y LEDs

6.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo,  21.4. El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Cargar el acumulador tal y como se especifica en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Visualizar el estado de carga



- ▶ Pulsar la tecla (1). Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.

- ▶ Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

6.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o las averías. Los LEDs pueden lucir o parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ▶ Si los LEDs lucen o parpadean en rojo: subsanar las averías,  20.1. En la hidrolimpiadora o en el acumulador hay una avería.

7 Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®

7.1 Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- ▶ Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  luzca en azul durante unos 3 segundos.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está activada.

7.2 Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- ▶ Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  parpadee seis veces en azul.

La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está desactivada.

7.3 Restablecer el acumulador al ajuste de fábrica con una interfaz inalámbrica Bluetooth® (solo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

Si se restablece el ajuste de fábrica del acumulador, se borrarán todos los datos específicos del usuario.

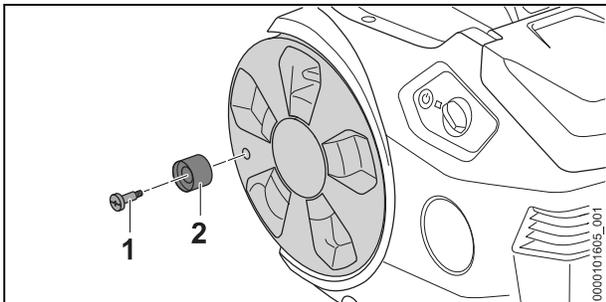
- ▶ Oprimir con rapidez el pulsador 4 veces seguidas y, la cuarta vez, mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo  parpadee en azul.

- ▶ Soltar el pulsador inmediatamente.
- ▶ Conectar el acumulador a la aplicación STIHL connected y comprobar si se han borrado todos los datos específicos del usuario.

8 Ensamblar hidrolimpiadoras de alta presión

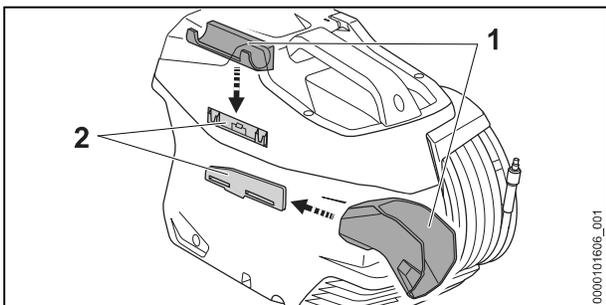
8.1 Ensamblar la hidrolimpiadora de alta presión

Montar el asidero del tambor para la manguera



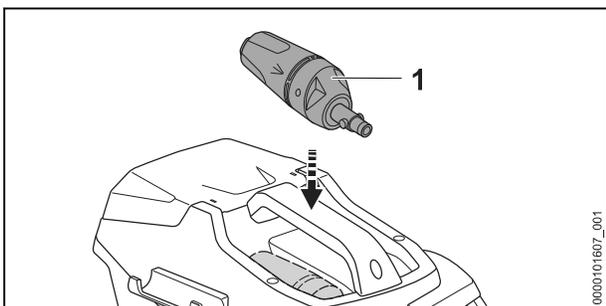
- ▶ Colocar el tornillo (1) en el asidero del tambor para la manguera (2).
- ▶ Enroscar el tornillo (1) con el asidero del tambor para la manguera (2) en el tambor para la manguera y apretarlo.

Montar el soporte



- ▶ Enganchar el soporte (1) en las guías (2). Los soportes (1 y 2) se oyen encastrar.

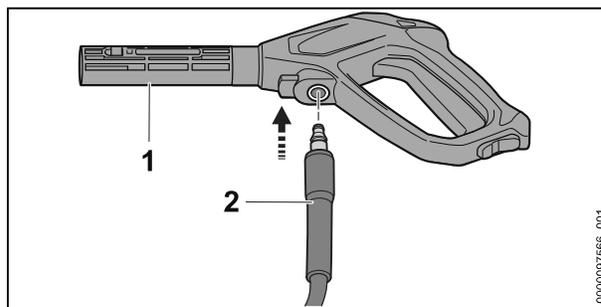
Colocar la tobera



- ▶ Colocar la tobera 3-en-1 (1).

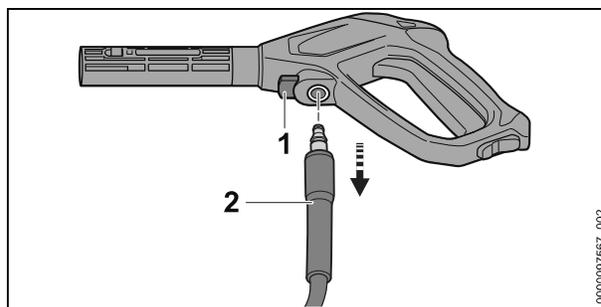
8.2 Montar y desmontar la pistola de proyección

8.2.1 Acoplar la pistola de proyección



- ▶ Introducir el racor (2) en la pistola de proyección (1). El racor (2) encastra de forma audible.
- ▶ En caso de que el racor (2) se mueva con dificultad en la pistola de proyección (1), engrasar la junta del racor (2) con grasa para grifería.

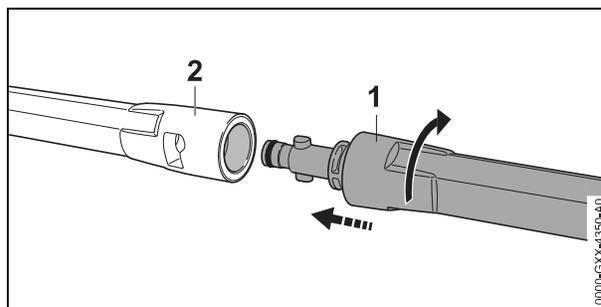
8.2.2 Desmontar la pistola de proyección



- ▶ Presionar la palanca de bloqueo (1) y mantenerla presionada.
- ▶ Extraer el racor (2).

8.3 Montar y desmontar el tubo de proyección

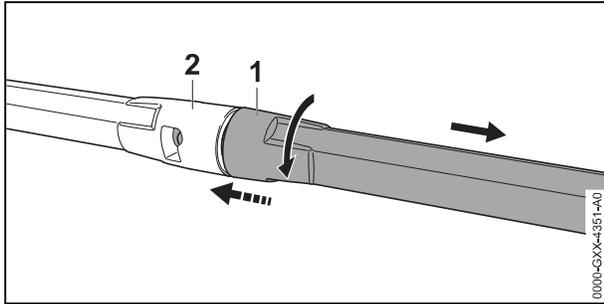
8.3.1 Montar el tubo de proyección



- ▶ Desplazar tubo de proyección (1) en la pistola de proyección (2).
- ▶ Girar tubo de proyección (1) hasta que se encastre.

- ▶ En caso de que se desplace difícilmente la pistola de proyección (2) en el tubo de proyección (1): Engrasar la junta del tubo de proyección (1) con un acoplamiento.

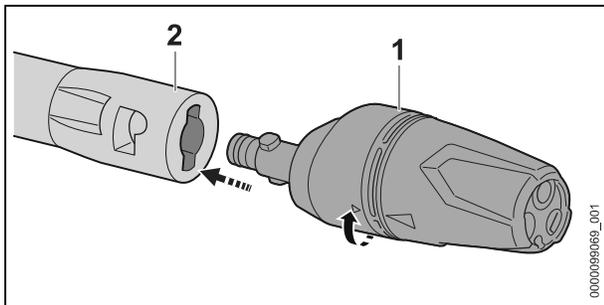
8.3.2 Desmontar el tubo de proyección



- ▶ Comprimir el tubo de proyección (1) y pistola de proyección (2) y girarlo hasta el tope.
- ▶ Separar el tubo de proyección (1) y la pistola de proyección (2).

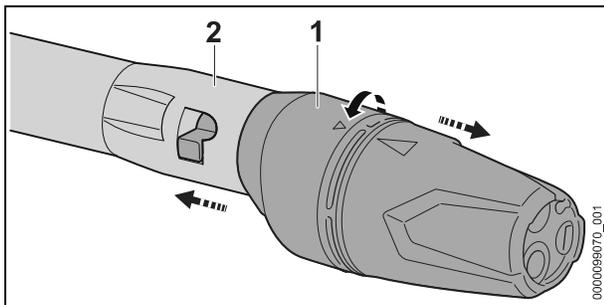
8.4 Montar y desmontar la tobera

8.4.1 Acoplar la tobera



- ▶ Introducir la tobera (1) en el tubo de proyección (2).
- ▶ Girar la tobera (1) hasta que encaje.
- ▶ Si resulta difícil introducir la tobera (1) en el tubo de proyección (2): engrasar la junta en la tobera (1) con grasa para grifería.

8.4.2 Desmontar la tobera



- ▶ Comprimir la tobera (1) y el tubo de proyección (2) hasta el tope.
- ▶ Separar la tobera (1) y el tubo de proyección (2) tirando de ellos.

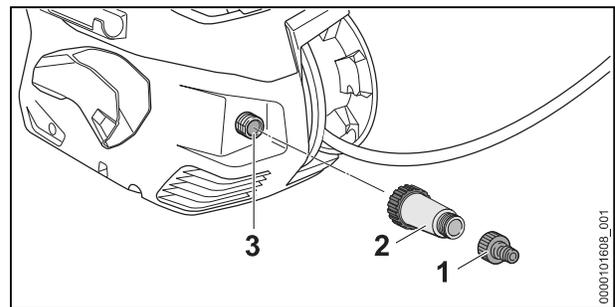
9 Conectar a una fuente de agua

9.1 Conectar la hidrolimpiadora de alta presión a la red de agua

Conectar el filtro de agua

Si la hidrolimpiadora de alta presión se usa con agua arenosa o agua de cisternas, se debe acoplar un filtro de agua a la hidrolimpiadora. El filtro de agua filtra la arena y la suciedad del agua y protege de este modo los componentes de la hidrolimpiadora de alta presión contra daños.

El filtro de agua puede venir incluido en la hidrolimpiadora de alta presión según el mercado.

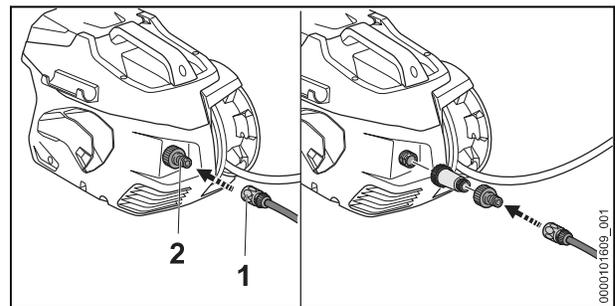


- ▶ Desenroscar el racor (1).
- ▶ Enroscar el filtro de agua (2) en el empalme de agua (3) y apretarlo con la mano.
- ▶ Enroscar el racor (1) en el filtro de agua (2) y apretarlo con la mano.

Empalmar la manguera de agua

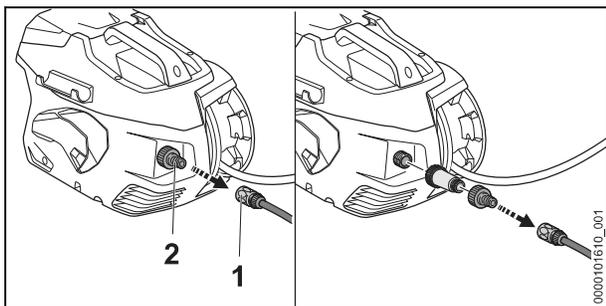
La manguera de agua debe cumplir las siguientes condiciones:

- La manguera de agua tiene un diámetro de 1/2".
- La manguera de agua tiene una longitud de entre 10 m y 25 m.
- ▶ Empalmar la manguera de agua a un grifo de agua.
- ▶ Abrir por completo el grifo y enjuagar con agua la manguera de agua.
Se lava la arena y la suciedad de la manguera de agua. Se purga la manguera de agua.
- ▶ Cerrar el grifo.



- ▶ Calar el acoplamiento (1) en el racor (2). El acoplamiento (1) encastra de forma audible.
- ▶ Abrir el grifo del agua por completo.
- ▶ Si el tubo de proyección está acoplado a la pistola de proyección, desmontarlo.
- ▶ Accionar la palanca de la pistola de proyección hasta que salga un chorro de agua uniforme de la pistola.
- ▶ Soltar la palanca de la pistola de proyección.
- ▶ Bloquear la palanca de la pistola de proyección.
- ▶ Montar el tubo de proyección.
- ▶ Acoplar la tobera.

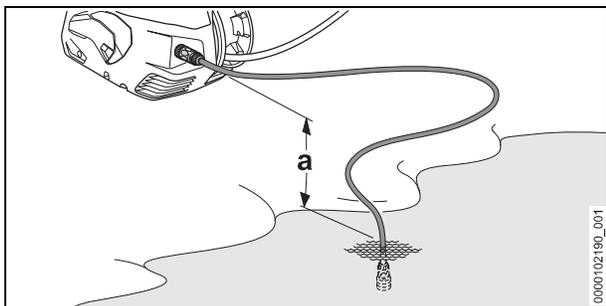
Retirar la manguera de agua



- ▶ Cerrar el grifo.
- ▶ Para desbloquear el acoplamiento: tirar del anillo (1) o girarlo y retenerlo.
- ▶ Sacar el acoplamiento del racor (2).

9.2 Utilizar la hidrolimpiadora de alta presión en una toma de agua alternativa

La hidrolimpiadora de alta presión puede aspirar agua de cubas de agua de lluvia, cisternas y de aguas corrientes o aguas estancadas.



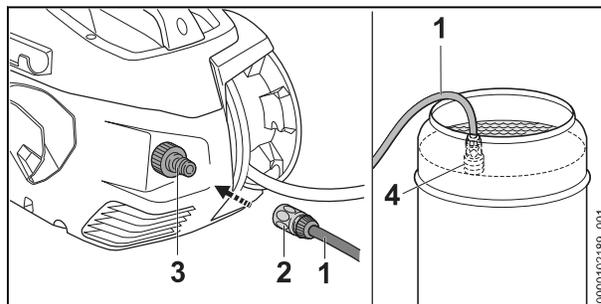
Para que se pueda aspirar el agua, la diferencia de altura entre la hidrolimpiadora de alta presión y la fuente de agua no puede superar la altura máxima de aspiración (a), 21.1.

Se debe usar el juego de aspiración STIHL adecuado. El juego de aspiración lleva una man-

guera de agua con un acoplamiento especial y un filtro de agua integrado.

El juego de aspiración STIHL adecuado puede venir incluido en la hidrolimpiadora de alta presión en función del mercado.

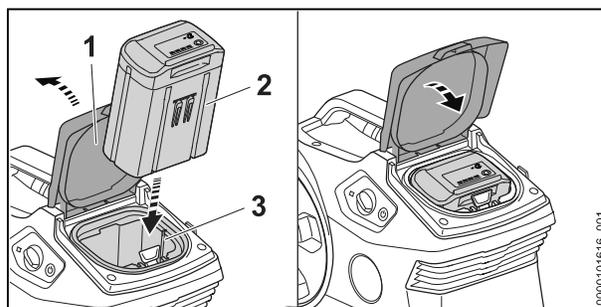
Empalmar la manguera de agua



- ▶ Llenar la manguera (1) de agua, de manera que ya no quede nada de aire en la manguera.
- ▶ Calar el acoplamiento (2) en el racor (3). El acoplamiento (2) encastra de forma audible.
- ▶ Colgar la ventosa (4) en la fuente de agua, de manera que la ventosa (4) no toque el suelo.
- ▶ Si la pistola de proyección está acoplada a la manguera de alta presión, desmontar la pistola.
- ▶ Sujetar la manguera de alta presión hacia abajo.
- ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión hasta que salga un chorro de agua homogéneo de la manguera de alta presión.
- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión.
- ▶ Acoplar la pistola de proyección a la manguera de alta presión.
- ▶ Accionar la palanca de la pistola de proyección y mantenerla accionada.
- ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión.

10 Colocar y sacar el acumulador

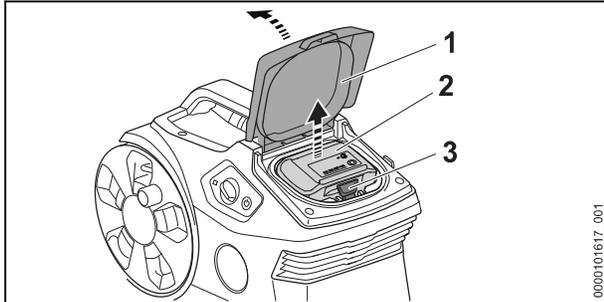
10.1 Colocar el acumulador



- ▶ Abrir la tapa (1) hasta el tope y sujetarla.
- ▶ Presionar el acumulador (2) en su cavidad (3) hasta el tope.
El acumulador (2) encaja con un clic y queda bloqueado.
- ▶ Cerrar la tapa (1).

10.2 Sacar el acumulador

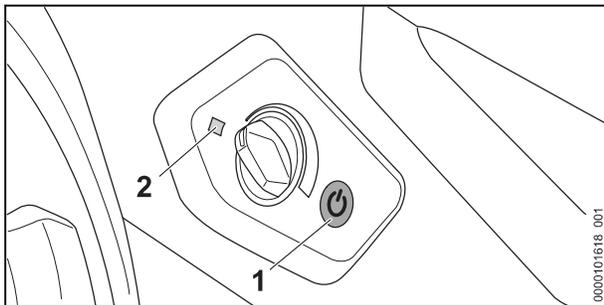
- ▶ Colocar la hidrolimpiadora de alta presión sobre una superficie llana.



- ▶ Abrir la tapa (1) hasta el tope y sujetarla.
- ▶ Presionar la palanca de bloqueo (3).
El acumulador (2) está desbloqueado y se puede sacar.
- ▶ Cerrar la tapa (1).

11 Conectar y desconectar la hidrolimpiadora de alta presión

11.1 Conectar la hidrolimpiadora de alta presión

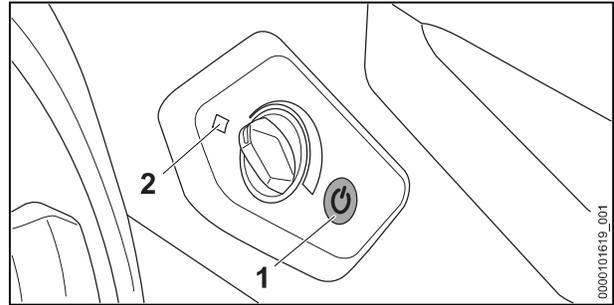


- ▶ Pulsar la tecla (1).
El LED (2) luce en verde. La hidrolimpiadora de alta presión está lista para el trabajo.

Si la hidrolimpiadora de alta presión está conectada durante más de 30 minutos y no se ha utilizado, esta se desconecta automáticamente. El LED (2) ya no luce.

- ▶ Pulsar de nuevo la tecla (1).
La hidrolimpiadora de alta presión ya está de nuevo lista para el trabajo.

11.2 Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión



- ▶ Pulsar la tecla (1).
El LED (2) ya no luce.

12 Comprobar la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador

12.1 Comprobar los elementos de mando

Bloqueo de seguridad y palanca

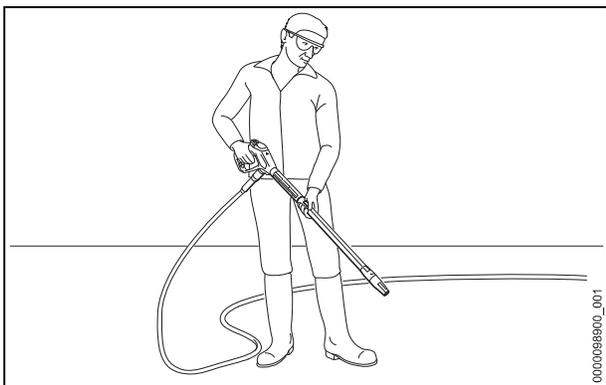
- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora y sacar el acumulador.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Intentar presionar la palanca.
- ▶ Si se puede presionar la palanca: no usar la hidrolimpiadora y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El bloqueo de seguridad está averiado.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Presionar la palanca y volver a soltarla.
- ▶ Si la palanca se mueve con dificultad o no vuelve por sí misma a la posición de salida: no utilizar la hidrolimpiadora y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
La palanca está averiada.

12.2 Comprobar el acumulador

- ▶ Pulsar la tecla en el acumulador
Los LEDs lucen o parpadean.
- ▶ Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
Hay una perturbación en el acumulador.

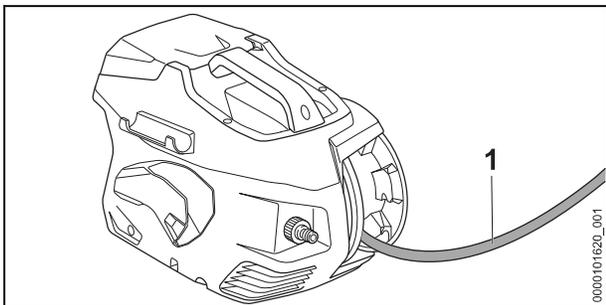
13 Trabajar con la hidrolimpiadora de alta presión

13.1 Sujetar y manejar la pistola de proyección



- ▶ Sujetar la pistola de proyección por la empuñadura con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace la empuñadura.
- ▶ Sujetar el tubo de proyección con la otra mano, de manera que el pulgar abrace el tubo de proyección.
- ▶ Orientar la tobera hacia el suelo.

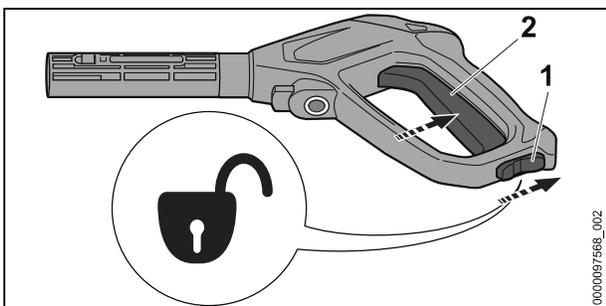
13.2 Desenrollar la manguera de alta presión



- ▶ Desenrollar la manguera de alta presión (1) del tambor para la misma.

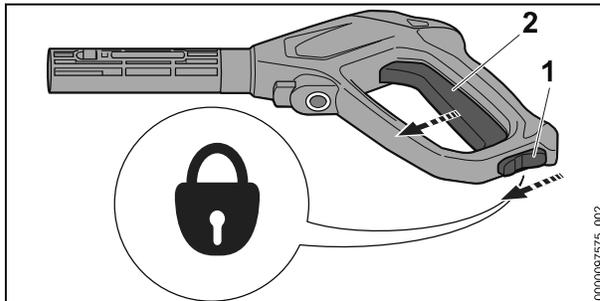
13.3 Oprimir la palanca de la pistola de proyección y bloquearla

Oprimir la palanca de la pistola de proyección



- ▶ Colocar el bloqueo de seguridad (1) en la posición .
- ▶ Presionar la palanca (2) y mantenerla presionada.
La bomba de alta presión se conecta automáticamente y fluye agua desde la tobera.

Bloquear la palanca de la pistola de proyección



- ▶ Soltar la palanca (2).
La bomba de alta presión se desconecta automáticamente y ya no fluye agua de la tobera. La hidrolimpiadora de alta presión sigue conectada.
- ▶ Colocar el bloqueo de seguridad (1) en la posición .

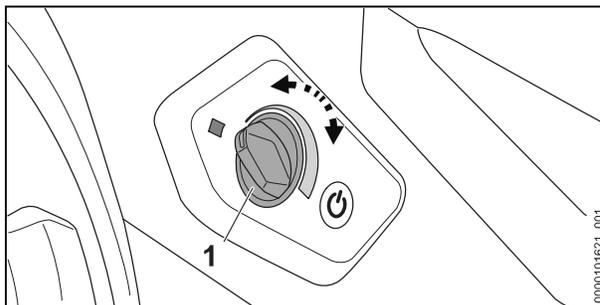
13.4 Ajustar la presión de trabajo

La presión de trabajo se puede ajustar en función de la utilización.

Se puede trabajar con una alta presión de trabajo cuando se trata de eliminar la suciedad resistente.

Se puede trabajar con una presión de trabajo baja cuando se trata de eliminar la suciedad de superficies delicadas.

- ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión.



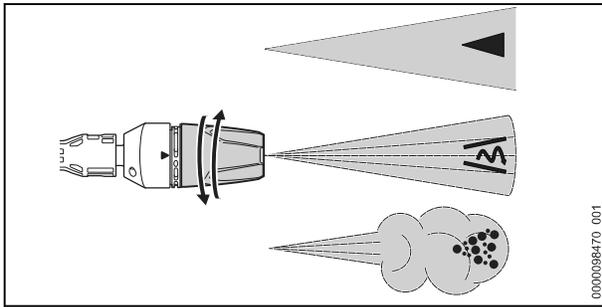
Aumentar la presión de trabajo

- ▶ Girar el regulador (1) en sentido horario hasta que se ajuste la presión de trabajo deseada.

Reducir la presión de trabajo

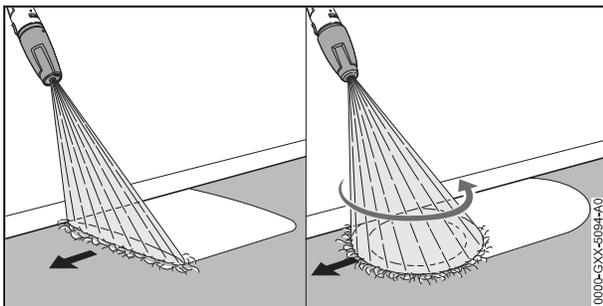
- ▶ Girar el regulador (1) en sentido antihorario hasta que se ajuste la presión de trabajo deseada.

13.5 Limpiar



La tobera 3-en-1 se puede ajustar según la aplicación:

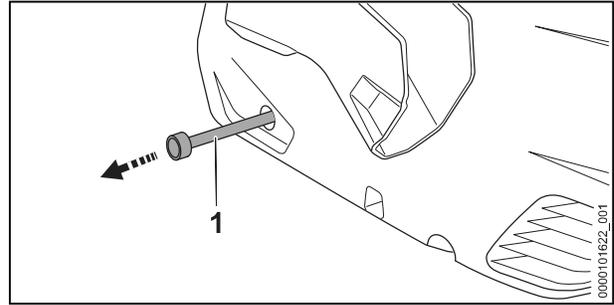
- La tobera de chorro plano es apropiada para la limpieza de suciedad ligera y mediana.
- La tobera de rotor es apropiada para limpiar la suciedad más resistente en superficies insensibles.
- La tobera pulverizadora es apropiada para limpiar con detergente.
 - ▶ Antes de iniciar la limpieza, realizar una prueba en un sector poco visible de la superficie y comprobar si esta se ha dañado.
 - ▶ Determinar la distancia de la tobera a la superficie a limpiar, de manera que no se dañe dicha superficie.
 - ▶ Ajustar la tobera 3-en-1, de manera que no se dañe la superficie a limpiar.
 - ▶ Ajustar la tobera 3-en-1 solo si no está accionada la palanca de la pistola de proyección.



- ▶ Mover uniformemente el dispositivo de proyección sobre la superficie a limpiar.
- ▶ Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

13.6 Trabajar con detergente

Los detergentes pueden potenciar el efecto de limpieza del agua.

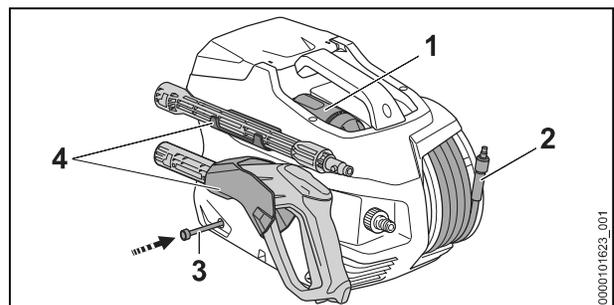


- ▶ Sacar el tubo flexible del detergente (1) de la hidrolimpiadora.
- ▶ Desenroscar la tapa del depósito de detergente.
- ▶ Insertar el tubo flexible del detergente (1) en el depósito del detergente.
- ▶ Girar la tobera 3-en-1 a la posición y ajustar la presión de trabajo máxima.

14 Después del trabajo

14.1 Después del trabajo

- ▶ Si se ha trabajado con detergente: enjuagar la hidrolimpiadora de alta presión.
- ▶ Montar el tubo flexible del detergente (3) en la hidrolimpiadora.
- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora y sacar el acumulador.
- ▶ Si la hidrolimpiadora de alta presión está conectada a la red de agua, cerrar la llave de agua.
- ▶ Oprimir la palanca de la pistola de proyección. Se reduce la presión del agua.
- ▶ Bloquear la palanca de la pistola de proyección.
- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora de alta presión de la toma de agua.
- ▶ Desmontar la manguera de agua.
- ▶ Desmontar y limpiar la tobera y el tubo de proyección.
- ▶ Desmontar la pistola de proyección y dejar que salga el agua restante de ella.



- ▶ Enrollar la manguera de alta presión (2) distribuida de forma uniforme.
- ▶ Colocar la tobera (1).

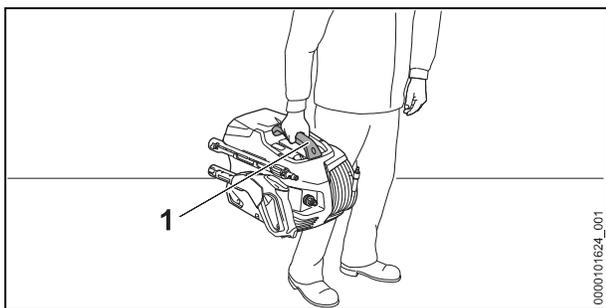
- ▶ Guardar el equipo de proyección en los soportes (4) de la hidrolimpiadora de alta presión.
- ▶ Si la hidrolimpiadora de alta presión está mojada, dejarla secar.
- ▶ Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar,  21.4.
- ▶ Limpiar la hidrolimpiadora de alta presión.
- ▶ Limpiar el acumulador.

15 Transporte

15.1 Transportar la hidrolimpiadora de alta presión

- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora y sacar el acumulador.

Llevar la hidrolimpiadora de alta presión



- ▶ Llevar la hidrolimpiadora de alta presión por la empuñadura (1).

Transportar la hidrolimpiadora de alta presión en un vehículo

- ▶ Asegurar la hidrolimpiadora de alta presión, de manera que esta no pueda volcar ni moverse.
- ▶ Si no se puede transportar la hidrolimpiadora de alta presión a prueba de heladas: protegerla con un anticongelante.

15.2 Transportar el acumulador

- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora y sacar el acumulador.
- ▶ Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse dentro del embalaje.
- ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requisitos del transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como UN 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, capítulo 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Almacenamiento

16.1 Guardar la hidrolimpiadora de alta presión

- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora y sacar el acumulador.
- ▶ Guardar la hidrolimpiadora de alta presión, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - La hidrolimpiadora de alta presión no puede volcar ni moverse.
 - La hidrolimpiadora de alta presión está fuera del alcance de los niños.
 - La hidrolimpiadora de alta presión está limpia y seca.
 - La hidrolimpiadora de alta presión está en un local cerrado.
 - La hidrolimpiadora de alta presión se encuentra en un margen de temperatura superior a 0° C.
 - En caso de que la hidrolimpiadora de alta presión no se pueda guardar a prueba de heladas: proteger la hidrolimpiadora de alta presión con un anticongelante.

16.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).

- ▶ Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El acumulador está fuera del alcance de los niños.
 - El acumulador está limpio y seco.
 - El acumulador está en un espacio cerrado.
 - El acumulador está separado de la hidrolimpiadora.
 - Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe de red y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - El acumulador no se ha guardado fuera de los límites de temperatura indicados,  21.3.

INDICACIÓN

- Si el acumulador no se ha guardado de tal manera como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
 - ▶ Cargar un acumulador que esté descargado antes de guardarlo. STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
 - ▶ Guardar el acumulador separado de la hidrolimpiadora.

17 Limpiar

17.1 Enjuagar la hidrolimpiadora de alta presión

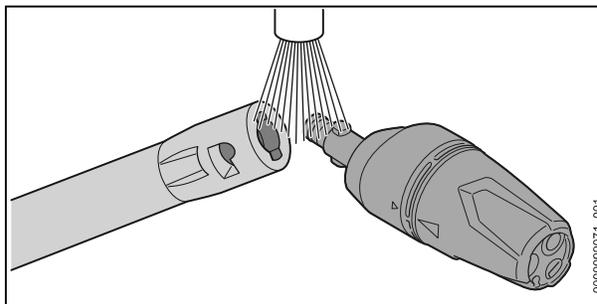
Si se ha trabajado con detergente:

- ▶ Girar la tobera 3-en-1 a la posición  y ajustar el escalón de potencia más alto.
- ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión y enjuagarla con agua limpia durante unos 30 segundos.

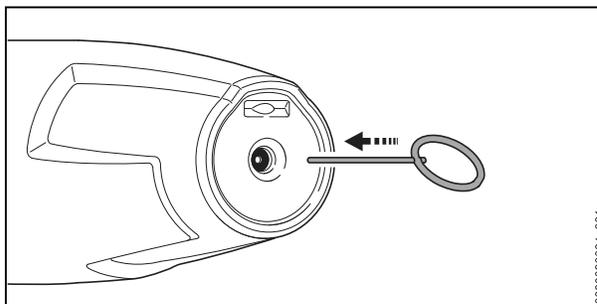
17.2 Limpiar la hidrolimpiadora de alta presión y los accesorios

- ▶ Desconectar la hidrolimpiadora y sacar el acumulador.
- ▶ Limpiar la hidrolimpiadora de alta presión, la manguera de alta presión, la pistola de proyección y los accesorios con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar el racor y los acoplamientos en la hidrolimpiadora de alta presión, la manguera de alta presión y en la pistola de proyección con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- ▶ Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para el acumulador y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador con un pincel o con un cepillo blando.

17.3 Limpiar la tobera y el tubo de proyección

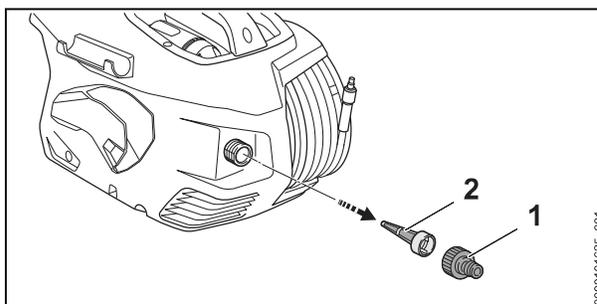


- ▶ Enjuagar la tobera y el tubo de proyección bajo agua corriente y secarla con un paño.



- ▶ Si la tobera está atascada, limpiarla con la aguja al efecto.

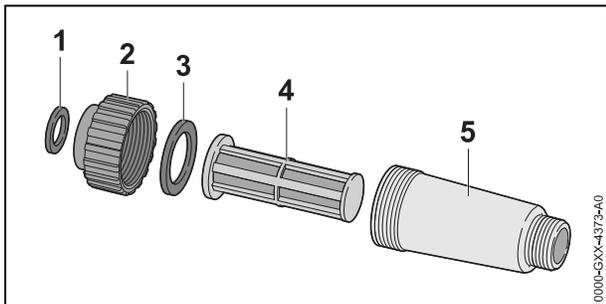
17.4 Limpiar el tamiz de afluencia de agua



- ▶ Desenroscar el racor (1) del empalme de agua.
- ▶ Sacar el tamiz de afluencia de agua (2) del empalme de agua.
- ▶ Enjuagar el tamiz de afluencia de agua (2) bajo agua corriente.
- ▶ Colocar el tamiz de afluencia de agua (2) en el empalme de agua.
- ▶ Enroscar el racor (1) y apretarlo fuerte con la mano.

17.5 Limpiar el filtro de agua

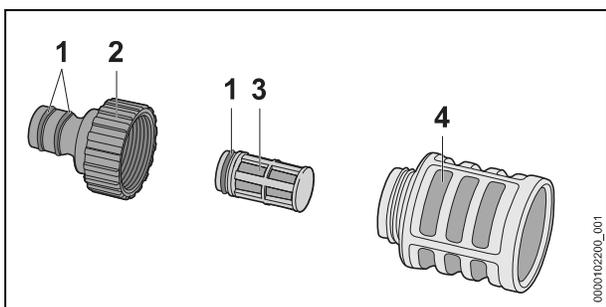
Para la limpieza, hay que desensamblar el filtro de agua.



- ▶ Desensamblar el filtro de agua.
- ▶ Enjuagar las juntas (1 y 3), el cierre (2), el filtro (4) y la caja del filtro (5) bajo agua corriente.
- ▶ Engrasar juntas (1 y 3) con grasa de grifería.
- ▶ Volver a ensamblar el filtro de agua.

17.6 Limpiar el filtro de agua en el juego de aspiración

Para limpiar el filtro de agua, hay que desensamblar la ventosa.



- ▶ Desenroscar el racor (2).
- ▶ Sacar el filtro de agua (3) de la ventosa (4).

20 Subsanan las perturbaciones

20.1 Subsanan las averías de la hidrolimpiadora de alta presión o del acumulador

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Solución
La hidrolimpiadora de alta presión no funciona al encenderse. El motor eléctrico zumba.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	▶ Cargar el acumulador.
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	▶ Sacar el acumulador. ▶ Dejar enfriar o calentar el acumulador.
	3 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en la hidrolimpiadora.	▶ Sacar el acumulador. ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ▶ Colocar el acumulador. ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión.

- ▶ Enjuagar el racor (2), el filtro de agua (3) y la ventosa (4) con agua corriente.
- ▶ Engrasar las juntas (1) con una grasa de grifería.
- ▶ Volver a ensamblar la ventosa.

17.7 Limpiar el acumulador

- ▶ Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

18 Mantenimiento

18.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones periféricas y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Mensualmente

- ▶ Limpiar el tamiz de afluencia de agua.

19 Reparación

19.1 Reparar la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador

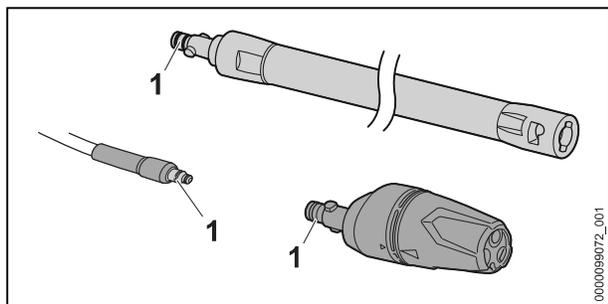
El usuario no puede reparar por sí mismo la hidrolimpiadora de alta presión, los accesorios ni el acumulador.

- ▶ Si la hidrolimpiadora de alta presión o los accesorios están dañados: no utilizar la hidrolimpiadora ni los accesorios y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Solución
			<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar la hidrolimpiadora y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LEDs lucen en rojo.	La hidrolimpiadora está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sacar el acumulador. ▶ Dejar enfriar la hidrolimpiadora. ▶ Limpiar la tobera.
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión. ▶ Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	-	La conexión eléctrica entre la hidrolimpiadora y el acumulador está interrumpida.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sacar el acumulador. ▶ Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ▶ Colocar el acumulador.
	-	El acumulador está húmedo.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dejar sacar el acumulador,  21.4.
La hidrolimpiadora de alta presión se apaga durante el funcionamiento.	3 LEDs lucen en rojo.	La hidrolimpiadora está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sacar el acumulador. ▶ Dejar enfriar la hidrolimpiadora. ▶ Limpiar la tobera.
	-	Existe una avería eléctrica.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ▶ Conectar la hidrolimpiadora de alta presión.
El tiempo de funcionamiento de la hidrolimpiadora es demasiado corto.	-	El acumulador no está completamente cargado.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Cargar por completo el acumulador.
	-	Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sustituir el acumulador.
Tras colocar el acumulador en el cargador no se inicia el proceso de carga.	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Dejar colocado el acumulador en el cargador. <p>El proceso de carga se inicia automáticamente en cuanto se alcance el margen de temperatura admisible.</p>
La bomba de alta presión se apaga y se enciende repetidamente sin accionar la palanca de la pistola de proyección.	-	La bomba de alta presión, la manguera de alta presión o el equipo de proyección están inestancos.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Llevar la hidrolimpiadora de alta presión a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.
La presión de trabajo varía o desciende.	-	No hay suficiente agua.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Abrir el grifo del agua por completo. ▶ Asegúrese de que hay suficiente agua disponible.
	-	La tobera está obstruida.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpiar la tobera.
	-	El tamiz de afluencia o el filtro de agua se han obstruido.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpiar el tamiz de afluencia de agua o el filtro de agua.

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Solución
El chorro de agua tiene una forma diferente.	-	La bomba de alta presión, la manguera de alta presión o el equipo de proyección están inestancos o defectuosos.	► Llevar la hidrolimpiadora de alta presión a un distribuidor especializado STIHL para su comprobación.
	-	La tobera está obstruida.	► Limpiar la tobera.
	-	La tobera está desgastada.	► Sustituir la tobera.
El detergente no se aspira.	-	La botella de detergente está vacía.	► Llenar la botella con detergente.
	-	El filtro del tubo flexible del detergente está sucio.	► Enjuagar el filtro del tubo flexible del detergente con agua corriente.
Los empalmes de la hidrolimpiadora de alta presión, la manguera de alta presión, la pistola de proyección o el tubo de proyección no se unen con facilidad.	-	Las juntas de las uniones no están engrasadas.	► Engrasar las juntas.  20.2

20.2 Engrasar las juntas



- Engrasar las juntas (1) con una grasa de grifería.

21 Datos técnicos

21.1 Hidrolimpiadora de alta presión STIHL REA 100.0 PLUS

- Acumuladores permitidos: STIHL AP
- Consumo de potencia: 1300 W
- Clase de protección eléctrica: III
- Tipo de protección eléctrica: IPX5
- Presión de trabajo (p): 12,5 MPa (125 bares)
- Presión máxima admisible (p max.): 15 MPa (150 bares)
- Presión máxima de alimentación de agua (p in max.): 1 MPa (10 bares)

- Caudal máximo de agua de paso (Q max.): 5 l/mín. (300 l/h)
- Caudal mínimo de agua de paso (Q min): 4,5 l/min (270 l/h)
- Altura de aspiración máxima: 0,5 m
- Temperatura máxima del agua en funcionamiento a presión (t in max): 40 °C
- Temperatura máxima del agua en modo de aspiración: 20 °C
- Medidas
 - Longitud: 426 mm
 - Ancho: 314 mm
 - Alto: 292 mm
- Longitud de la manguera de alta presión: 6 m
- Peso (m) sin acumulador con accesorio acoplado: 7 kg

Datos en función de la presión, medidos con una presión de afluencia de 0,3 MPa (3 bares).

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

21.2 Acumulador STIHL AP

- Tecnología de acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase la placa de características

- Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
- Peso en kg: véase la placa de características
- Interfaz inalámbrica Bluetooth® (solo para acumuladores con ):
 - Conexión de datos: Bluetooth® 5.1. El terminal móvil tiene que ser compatible con Bluetooth® Low Energy 5.0 y con Generic Access Profile (GAP).
 - Banda de frecuencia: banda ISM 2,4 GHz
 - Potencia máx. de transmisión emitida: 1 mW
 - Alcance de la señal: aprox. 10 m. La potencia de la señal depende de las condiciones ambientales y del terminal móvil. El alcance puede variar enormemente en función de las condiciones externas, incluido el receptor utilizado. Dentro de espacios cerrados y a través de barreras metálicas (por ejemplo, paredes, estanterías, maletas) el alcance puede ser considerablemente inferior.
 - Requerimientos al sistema operativo del terminal móvil: Android o iOS (en la versión actual o superior)

El rendimiento del acumulador puede variar en función de producto de acumulador utilizado.

21.3 Límites de temperatura



- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias del entorno, puede incendiarse o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No cargar el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
 - ▶ No utilizar la hidrolimpiadora o el acumulador a temperaturas inferiores a - 20 °C o superiores a + 50 °C.
 - ▶ No guardar la hidrolimpiadora o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

21.4 Márgenes de temperatura recomendados

Para un rendimiento óptimo de la hidrolimpiadora de alta presión y del acumulador, respete los siguientes intervalos de temperatura:

- Cargar: de + 5 °C a + 40 °C
- Utilizar: - 10 °C a + 40 °C
- Guardar: - 20 °C a + 50 °C

Si el acumulador se carga, se utiliza o se guarda fuera de los márgenes de temperatura recomendados, se puede reducir el rendimiento.

Si el acumulador está mojado o húmedo, dejar secar el acumulador durante 48 h a más de + 15 °C y a menos de + 50 °C, así como a una humedad del aire inferior al 70 %. Si la humedad del aire es superior, puede prolongar el tiempo de secado.

21.5 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de presión sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia acústica es de 2 dB(A). El valor K para el valor de vibraciones es de 2 m/s².

- Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 60335-2-79: 89 dB(A)
- Nivel de potencia sonora L_{WA} medido según EN 60335-2-79: 87 dB(A)
- Valor de vibraciones a_h medido según EN 60335-2-79, tobera de chorro plano: ≤ 2,5 m/s².

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

21.6 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

22 Piezas de repuesto y accesorios

22.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL  Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

23 Gestión de residuos

23.1 Gestión de residuos de la hidrolimpiadora de alta presión y el acumulador

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- ▶ Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- ▶ No echarlos a la basura doméstica.

24 Declaración de conformidad UE

24.1 Hidrolimpiadora de alta presión STIHL REA 100.0 PLUS

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: hidrolimpiadora de alta presión
- Marca: STIHL
- Modelo: REA 100.0 PLUS
- Identificación de serie: REA01

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las siguientes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233.

Para determinar el nivel de potencia acústica medido y garantizado, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo V, aplicándose la norma ISO 3744.

- Nivel de potencia acústica medido: 87 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 89 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en la hidrolimpiadora de alta presión.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

25 Declaración de conformidad UKCA

25.1 Hidrolimpiadora de alta presión STIHL REA 100.0 PLUS

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: hidrolimpiadora de alta presión
- Marca: STIHL
- Modelo: REA 100.0 PLUS
- Identificación de serie: REA01

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 y Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 62233.

El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la regulación del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regula-

tions 2001, Schedule 8, aplicándose la norma ISO 3744.

- Nivel de potencia acústica medido: 87 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 89 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en la hidrolimpiadora de alta presión.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

26 Direcciones

www.stihl.com

Innehållsförteckning

1	Förord.....	50
2	Information bruksanvisningen.....	50
3	Översikt.....	51
4	Säkerhetsanvisningar.....	53
5	Gör högtrycksrengöring redo för användning.....	59
6	Ladda batteriet och lampor.....	59
7	Aktivera och avaktivera Bluetooth®-radio-gränssnitt.....	60
8	Sätt ihop högtrycksvätten.....	60
9	Anslut till en vattenkälla.....	62
10	Sätt in och ta ut batteriet.....	63
11	Sätt på och stäng av högtrycksvätten.....	63
12	Kontrollera högtrycksvätt och batteri.....	64
13	Arbeta med högtrycksvätten.....	64
14	Efter arbetet.....	65
15	Transport.....	66
16	Förvaring.....	66
17	Rengöring.....	66
18	Underhåll.....	68
19	Reparera.....	68
20	Felavhjälpning.....	68
21	Tekniska data.....	69
22	Reservdelar och tillbehör.....	71
23	Kassering.....	71
24	EU-försäkran om överensstämmelse.....	71
25	UKCA-konformitetsdeklaration.....	71

26 Adresser.....72

1 Förord

Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.



Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Aktuella dokument

Följ de lokala säkerhetsföreskrifterna.

- ▶ Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
 - Säkerhetsanvisningar för batteriet STIHL AP
 - Bruksanvisning till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Säkerhetsföreskrifter för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets
 - Bruksanvisning och förpackning till tillbehör som används
 - Rengöringsmedlets bruksanvisning och förpackning

Mer information om STIHL connected, kompatibla produkter och Vanliga frågor och svar finns på www.connect.stihl.com eller hos en STIHL-återförsäljare.